

APC 4010/88

Butare, le 01. 12. 1980

GAKWAYA Venant
B.P. 29
BUTARE

En pour vérification, approbation, imputation
à charge du 18. 11. 83. 02
inscrit sous poste 05 du 25. 11. 88
Kigali, le 25. 11. 88
Le gestionnaire des crédits

750

FACTURE N° 5/80

06 DEC. 1988

Le Gouvernement de la République Rwandaise, Ministère de l'Intérieur, doit à Monsieur GAKWAYA Venant la somme de QUARANTE UN MILLE VINGT FRANCS (41.020 Frw) pour avoir déplacé le S/Préfet MUVUNYI Joseph, en déménagement de BUTARE à GISENYI en Commune KARAGO, par son véhicule camion VOLVO AB 4940 de 10 Tonnes

Date	Itinéraire suivi	Motif Déplacement	Distance parcourue	Taux	Total
26.5.80	Butare-Kigali Ruhengeri-Commune Karago-Gisenyi	Déménagement	586 X	70Fr/KM	41.020Frw

CERTIFIE SINCERE ET VERITABLE ET ARRETE A LA SOMME DE: QUARANTE UN MILLE VINGT FRANCS RWANDAIS.

Pour le transport conforme,

MUVUNYI Joseph

[Signature]

VISA DE L'INSPECTION GENERALE
DES FINANCES
Kigali, le 01 DEC. 1988

O.T. 724 du 31-12-88
Pour approbation,
Le Préfet de Préfecture BUTARE,

MUZENDANA Emmanuel
[Signature]

Le Bénéficiaire,
GAKWAYA Venant

[Signature]

Pour accord de paiement
Le Ministre de l'Intérieur
et du Développement Communal

INDAGUJIMANA Papias
Député Général des A.P.A.

Butare, le 01. 12. 1980

GAKWAYA Venant
B.P. 29
BUTARE

En pour vérification, approbation, imputation
à charge du 18.10.09.03.02
Inscrit sous poste 05 du 25.11.88
Kigali, le 25.11.88
Le gestionnaire: [Signature]

FACTURE N° 5180

Le Gouvernement de la République Rwandaise, Ministère de l'Intérieur, doit à Monsieur GAKWAYA Venant la somme de QUARANTE UN MILLE VINGT FRANCS (41.020 Frw) pour avoir déplacé le S/Préfet MUVUNYI Joseph, en déménagement de BUTARE à GISENYI en Commune KARAGO, par son véhicule camion VOLVO AB 4940 de 10 Tonnes

Date	Itinéraire suivi	Motif Déplacement	Distance parcourue	Taux	Total
26.5.80	Butare-Kigali Ruhengeri-Commune Karago-Gisenyi	Déménagement	586 X	70Fr/KM	41.020Frw

CERTIFIE SINCERE ET VERITABLE ET ARRETE A LA SOMME DE: QUARANTE UN MILLE VINGT FRANCS RWANDAIS.

Pour le transport conforme,

MUVUNYI Joseph

[Signature]

VISA DE L'INSPECTION GENERALE
DES FINANCES
Kigali, le 01 DEC 1988

Le Bénéficiaire,

GAKWAYA Venant

[Signature]

Pour approbation,
Le Préfet de Préfecture BUTARE,

MUZINDANA Emmanuel
[Signature]
PRÉFECTURE DE BUTARE

Pour accord de paiement
Le Ministre de l'Intérieur
et du Développement Communal

NDAGIJIMANA Papias
Directeur Général des A.P.A.
[Signature]

REPUBLIQUE RWANDAISE
MINISTÈRE *de l'Intérieur*
SERVICE *des A.P.A.*

BUDGET :
EXERCICE :
IMPUTATION :

REQUISITOIRE

Le Transporteur *GAKWAYA Verant*
résidant à *Butare* Préfecture de *Butare*
est prié de transporter Monsieur (s) *MUVUNYI Joseph*

Motif du voyage *Déplacement*

se rendant de *voir détail sur facture annexée*

Distance de *586* Km à *70* Frs le Km soit *41.020* frs.

Arrêté à la somme de *Quarante et un mille Vingt francs*

Fait à Butare le *13/11/88*

- Le Gestionnaire des Crédits
- Le Sous-Gestionnaire des Crédits
- Le Comptable de Préfecture

Handwritten signature and stamp of the Prefecture of Butare.

(1) Qualification du Fonctionnaire ou de l'Agent.

(2) Préciser l'endroit de départ et d'arrivée ne pas omettre

de mentionner entre parenthèse; aller et retour

(3) Montant en toute lettre

(4) Biffer les mentions inutiles.

MINISTÈRE DE L'INSPECTION GÉNÉRALE
DES FINANCES
Kigali, le **01 DEC. 1988**

Va pour vérification, approbation, imputation

à charge du *18/03/03.07*

Inscrit sous poste *05* du *25.11.88*

Kigali, le *25/11/88*

Le gestionnaire des crédits

Handwritten signature of the credit manager.

ORDRE DE MISSION.

Monsieur *Ruvunyi Joseph* (*)
..... *Gisenyi* (2)
est autorisé d'aller à
Pour *Le Transfert du MINISTRE* (3)
..... *à la Fonction Publique*

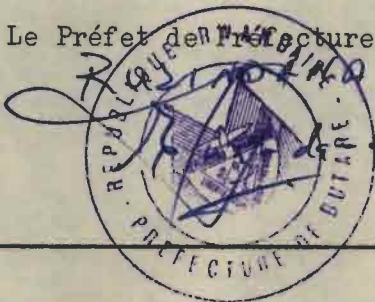
*Et suivant le télégramme n° 043/03.01 du 03/5/1980
du Ministère*

Date de départ *28.05.80*

Durée de mission *2 j*

Fait à *Butare* le *28.05.80*

Le Préfet de ~~Préfecture~~ *Préfecture*



Visa de l'autorité ou
l'agent s'est rendu.

-
- (1) Noms et Prénoms
 - (2) Qualification
 - (3) Motif du déplacement.